

## CONDIȚIILE GENERALE DE AFACERI ALE BĂNCII TRANSILVANIA

### Cod: C.G.A. 3.3.4.

În conformitate cu art. 3 și art. 7 din OUG 99/2006 precum și a obiectului său de activitate, Banca Transilvania pune la dispoziția clienților săi produse și servicii bancare, în principal activități de atragere de depozite și de acordare credite în nume și cont propriu în conformitate cu Autorizația nr. III/ 339/28.01.1994 emisă de BNR.

Produsele și serviciile puse la dispoziția clienților sunt cele prevăzute în oferta băncii, inclusiv în pliante de prezentare, oferte personalizate, fișe de produs, panouri publicitare sau reclamele din mass media.

#### I. PREAMBUL

1. Prezentele Condiții Generale de Afaceri guvernează relația dintre BANCA TRANSILVANIA SA (numită aici Bancă) și fiecare dintre clienții săi, persoane fizice și juridice, române și străine (numiți aici, individual, Client) care a semnat cererea standard pentru deschidere de cont curent („**cerere de deschidere de cont**”), la care prezentele Condiții Generale de Afaceri sunt atașate, relație derivând din deschiderea și operarea conturilor curente și de depozit pentru Client și din furnizarea oricărui altor servicii / produse bancare de către Bancă, Clientului, acestea completând automat orice contract specific în care se concretizează punerea la dispoziția Clientului a unui asemenea serviciu / produs bancar, reprezentând în fapt acordul de voință al Băncii / Clientului privind cadrul juridic de lucru, acceptat reciproc.

Banca Transilvania se identifică cu următoarele elemente: adresa Str. George Barițiu, Nr. 8, cod poștal 400027, localitatea Cluj-Napoca, Județul Cluj, România, Tel: **0801 01 0128 (BT)** - apelabil din rețeaua Romtelecom, **0264 30 8028 (BT)** - apelabil din orice rețea, inclusiv internațional, **\*8028 (BT)** - apelabil din rețelele Vodafone și Orange, adresa de e-mail: <http://www.bancatransilvania.ro>, este înscrisă la Oficiul Registrului Comerțului Cluj sub numărul J12/4155/1993, deține codul unic de înregistrare nr. RO5022670 și funcționează în baza Autorizației seria B nr. 000010 emisă de BNR la data de 1 iulie 1994.

Condițiile Generale de Afaceri formează cadrul legal general în relația Bancă-Client, intra în vigoare de la data semnării documentului de către Client și rămân în vigoare până la data încheierii relației de afaceri. Modificarea sau încetarea unuia din produsele sau serviciile utilizate de către Client se realizează în condițiile prevăzute de contractul specific produsului utilizat și nu afectează valabilitatea celorlalte produse sau servicii sau a prezentelor Condiții Generale de Afaceri.

2. În caz de conflict între prevederile exprese din orice contract sau document semnat între Client și Bancă și prevederile generale cuprinse în prezentele Condiții Generale de Afaceri, vor prevala prevederile exprese din contractele sau documentele specifice.

3. Gama de operațiuni pusă de Bancă la dispoziția Clientului se face cu respectarea legislației în vigoare, a reglementărilor interne ale Băncii precum și a uzanțelor și practicilor internaționale în materie bancară.

Banca desfășoară operațiunile comerciale în relația cu clienții săi la sediile acesteia: sucursale, agenții, puncte de lucru care sunt autorizate să funcționeze conform legii.

4. Toate formularele standardizate semnate de Client și Bancă se completează automat cu prezentele Condiții Generale de Afaceri și

vor reglementa împreună raporturile juridice cărora li se aplică. Atât Condițiile Generale de Afaceri cât și formularele standardizate sunt puse la dispoziția Clientului de către Bancă la sediile acesteia sau prin intermediul unor canale electronice securizate, la solicitarea clientului acceptată de Bancă.

5. Oricare și toate informațiile privind produsele și serviciile oferite de către Bancă vor fi afișate la sediile Băncii, în locuri vizibile sau aduse la cunoștința clienților prin orice mijloace de informare conforme cu dispozițiile legale și contractuale.

Începând de la semnare, în orice moment în timpul relației de afaceri, Clientul are dreptul să primească, la cerere, pe suport de hârtie sau pe orice alt suport durabil versiunea în vigoare a Condițiilor Generale de Afaceri ale Băncii, precum și Lista privind dobânzile, taxele și comisioanele în vigoare.

6. În derularea relației Bancă-Client, Banca răspunde pentru neglijența gravă sau neîndeplinirea voită a obligațiilor sale, dovedite de instituțiile abilitate ale statului (expertize, hotărâri judecătorești).

7. Răspunderea Băncii pentru pagubele cauzate Clientului prin neîndeplinirea obligațiilor sale din cauză de forță majoră sau caz fortuit este înlăturată în totalitate. Forța majoră, include, dar fără a se limita la acestea: naționalizare, expropriere, restricții valutare și de lichiditate ale autorităților statului, măsuri ale unor organisme cu puteri de reglementare, inclusiv, dar nu limitativ, orice agenție, organism guvernamental, Banca Națională a României, conflicte de muncă în rândurile personalului Băncii sau al altor entități implicate în tranzacțiile efectuate de Bancă în numele Clientului și ale căror servicii sunt utilizate de Bancă, boicoturi, căderi de curent electric sau în rețeaua de comunicații ori echipamentul Băncii datorate unor factori externi, conflicte internaționale, acțiuni violente sau armate, acte de terorism, insurecție, revoluție, embargouri, precum și evenimente naturale imprevizibile cu efecte negative majore.

8. În executarea instrucțiunilor Clientului, Banca va acționa cu bună credință și va depune diligența rezonabilă, determinată conform standardelor și practicilor bancare.

9. Banca are dreptul să decidă asupra sistemelor de comunicații, sistemelor de compensare sau serviciilor unei terțe părți utilizate pentru executarea ordinelor Clientului.

10. Banca nu va fi responsabilă față de Client pentru nici o întârziere sau deficiență a unei terțe părți (incluzând, fără limitare, bănci intermediare, agenți, notari publici, executori judecătorești, alte instituții, autorități publice) în îndeplinirea atribuțiilor acesteia în relația cu Banca.

11. Banca poate refuza să intre în relații de afaceri ori să efectueze operațiunile solicitate de către Client în cazul în care are suspiciuni cu privire la Client sau la operațiunea solicitată de către acesta, în condițiile prevederilor legale în vigoare. În cazul în care Clientul refuză să furnizeze Băncii informațiile solicitate sau în cazul în care se constată ulterior că informațiile furnizate nu corespund realității, banca poate iniția demersurile necesare pentru încetarea relației de afaceri cu clientul. În aceasta situație Banca nu va răspunde față de Client pentru eventuale prejudicii decât în cazul în care se dovedește reaua credință a Băncii.

## II. PREVEDERI GENERALE APLICABILE DESCHIDERII ȘI OPERĂRII CONTURILOR CURENTE

### A. Deschiderea conturilor

**12.** Banca va putea, fără însă a fi obligată la aceasta, să deschidă cont curent pentru Client, urmare a cererii de deschidere de cont și în conformitate cu reglementările interne emise de Bancă în acest scop.

Banca deschide fiecărui client un cont curent în lei; la cererea Clientului sau în cazul în care clientul încasează o sumă de bani aferentă unei alte valute, Banca va deschide un cont în valuta respectivă.

Persoanele nominalizate ca împuterniciți / delegați pe contul curent în lei în baza formularului Specimen de semnături / formularului Actualizare împuterniciți cont, completat de client și prezentat Băncii, vor avea aceleași drepturi de operare și pe celelalte conturi, aferente altor valute, deschise de către Bancă.

#### **Persoane fizice**

**13.** Cererea de deschidere de cont curent va fi însoțită de dovada identității persoanei fizice solicitante și de orice alte informații sau documente solicitate de Bancă conform legislației în vigoare și a reglementărilor interne ale Băncii.

#### **Persoane juridice și Entități fără personalitate juridică**

**14.** Cererea de deschidere de cont curent va fi semnată de persoana care reprezintă din punct de vedere legal Clientul și va fi însoțită de documentele solicitate de Bancă conform legislației în vigoare și a reglementărilor interne ale Băncii.

**15.** Datele de identificare ale persoanelor împuternicite să reprezinte Clientul în relațiile cu Banca („Reprezentanți Autorizați”), speciunile de semnături ale acestora și limitele mandatului lor vor fi prezentate în documentația de deschidere de cont completată și însoțită de către client.

**16.** Schimbările cu privire la Reprezentanții Autorizați / Reprezentanții Legali / sediu / forma juridică / altele vor fi opozabile Băncii numai după ce Banca a primit o notificare scrisă în acest sens însoțită, după caz, de documentele juridice corespunzătoare și de dovada îndeplinirii formalităților de publicitate și opozabilitate cerute de lege.

**17.** Comunicarea transmisă Băncii va fi considerată primită de către aceasta dacă documentul a fost înscris la registratura Băncii sau prin confirmarea de primire semnată de Bancă. Orice comunicare primită în afara programului de lucru cu clienții se consideră primită începând cu următoarea zi lucrătoare.

**18.** Notificarea făcută de Client Băncii se consideră cunoscută și aplicabilă începând cu a doua zi de la data înregistrării ei la Registratura Băncii.

**19.** Banca poate solicita de la terțe persoane orice informații pe care le consideră necesare în legătură cu Clientul.

Pentru verificarea unor informații furnizate de Client, Banca poate solicita confirmarea acestora de către terțe persoane.

**20.** În cazul în care Banca ia cunoștință în orice mod despre existența unor dispute legate de desemnarea sau revocarea unor Reprezentanți Autorizați, fără a fi fost încă îndeplinite formalitățile de publicitate și opozabilitate cerute de lege, Banca are dreptul să suspende executarea oricărei instrucțiuni (incluzând, fără limitare, instrucțiunile de plată din cont către terți, precum și instrucțiunile în temeiul oricărui contract specific încheiat cu Banca), până la lămurirea situației în baza unor acte în forma solicitată de Bancă, și / sau finalizarea respectivelor formalități de publicitate și opozabilitate. Măsura suspendării operațiunilor pe cont va putea fi luată de Bancă și în cazul în care Banca primește de la Reprezentanții Autorizați ai Clientului instrucțiuni contradictorii de operare a contului. Măsura luată de către Bancă în aceste situații va fi notificată Clientului.

Clientul exonerează Banca de orice răspundere pentru pierderile pe care Clientul le-ar putea suferi ca urmare a apariției situației descrise la acest paragraf.

**21.** Deschiderea contului unei persoane juridice în curs de constituire în vederea depunerii capitalului social se va face pe baza unei cereri pentru deschidere de cont de capital social semnată de reprezentantul desemnat de asociați și va fi însoțită de actul constitutiv și de orice alte documente cerute de Bancă. Sumele depuse în acest cont vor fi indisponibilizate până la data la care va fi depusă la Bancă dovada înmatriculării persoanei juridice respective, respingerea înmatriculării constatată printr-o dovadă eliberată în acest sens de către instituția care urma să înmatriculeze / înregistreze persoana juridică sau până la renunțarea expresă a asociaților / acționarilor / fondatorilor la constituirea societății constatată printr-un act în formă autentică emis de fondatori.

Contul de capital social este purtător de dobândă stabilită prin deciziile interne ale Băncii.

### B. Operarea conturilor

#### **22. Condițiile privind comunicarea instrucțiunilor de către Client**

**22.1.** Clientul are dreptul să dispună de sumele din cont pe bază de instrucțiuni de plată scrise / autorizate, semnate conform Specimenului de Semnături și / sau a altor documente similare acceptate de comun acord, existente în posesia Băncii și în limitele specificate în acestea.

**22.2.** În cazul în care sunt date de către Client mai multe instrucțiuni de plată autorizate, a căror sumă totală depășește soldul creditor al contului Clientului sau maximul sumei oricărui tip de overdraft acordat Clientului, Banca va îndeplini aceste instrucțiuni în ordinea primirii lor și în limita soldului disponibil.

**22.3.** Clientul suportă pierderile legate de orice operațiuni de plată neautorizate (rezultând din utilizarea unui instrument de plată pierdut sau furat sau ca urmare a nepăstrării în siguranță a elementelor de securitate personalizate) sau pierderile rezultate din folosirea fără drept a unui instrument de plată până în momentul notificării pierderii, furtului, folosirii fără drept sau neautorizate a instrumentului său de plată.

**22.4.** Clientul, de comun acord cu Banca, va putea solicita interogarea (de către acesta sau de către persoane împuternicite de acesta) situației conturilor proprii direct de la ghișee sau prin canale alternative: Voice Teller (prin telefon), Fax Teller (prin fax), BT 24 - Internet Banking, BT Ultra - Home Banking dar și transmiterea de instrucțiuni de transfer de sume în lei și / sau valută din conturile proprii, direct de la ghișee sau prin canale alternative: BT 24 - Internet Banking, BT Ultra - Home Banking.

**22.4.1.** Acolo unde acest lucru se impune, în baza legislației în vigoare precum și a uzanțelor și practicilor internaționale în materie bancară sau prin reglementările interne ale Băncii originalul instrucțiunilor trimise prin canalele alternative va fi depus ulterior la Bancă sau expediat acesteia prin poștă, de îndată, cu mențiunea „pentru confirmare”. În cazul în care pentru procesarea unui ordin de plată este nevoie ca acesta să fie completat în original, Clientul autorizează Banca, prin prezenta, să completeze un formular în original, în numele său și după modelul primit prin canalele alternative. Pentru scopul procesării respectivei tranzacții atât formularul de ordin de plată primit prin canalele alternative cât și cel rescris de Bancă, constituie unul și același document.

**22.4.2.** Clientul acceptă ca Banca să proceseze operațiunile ordonate de Client prin canalele alternative, pe baza și la momentul primirii acestora, confirmarea sau, după caz, originalul instrucțiunilor primite ulterior servind doar scopurilor interne ale Băncii și scopurilor de raportare către Banca Națională a României. Părțile înțeleg și sunt de acord că momentul formării contractului în cazul oricărei operațiuni executate de Bancă în temeiul unor astfel de instrucțiuni, îl constituie momentul primirii de către Banca a respectivelor instrucțiuni, și nu momentul primirii confirmării / originalului instrucțiunilor de la Client.

**22.4.3.** Dacă Banca, la primirea confirmării, constată existența unor discrepanțe, de orice natură, între instrucțiunile inițial transmise prin canalele alternative și confirmarea trimisă de Client, instrucțiunile inițiale vor prevala și confirmarea va fi modificată în consecință. O copie a confirmării astfel modificate va fi trimisă Clientului spre informare și va putea fi folosită ca probă, de către Bancă, în caz de litigiu.

**22.4.4.** În cazul în care nu există discrepanțe între instrucțiunile inițial transmise de Client prin intermediul canalelor alternative și confirmare, Banca poate, în cazul unui litigiu, folosi pe oricare dintre ele ca mijloc de probă a operațiunii la care ele se referă.

**22.4.5.** Dacă nici instrucțiunile transmise de către Client prin intermediul canalelor alternative și nici confirmarea nu sunt disponibile, din orice motive, pentru o anumită operațiune, Clientul este de acord prin prezenta că Banca are dreptul de a folosi orice mijloc de probă pe care Banca îl va considera corespunzător (incluzând, fără a se limita la, martori, extrase de cont, etc.) pentru dovedirea termenilor respectivei operațiuni.

**22.4.6.** Banca nu va răspunde pentru eventualele consecințe păgubitoare pentru Client, apărute din executarea corectă de către Bancă a instrucțiunilor primite pe canalele alternative.

**22.4.7.** Convorbirile telefonice între Client și Bancă (conversații de suport / asistență clienți sau transmitere de instrucțiuni, acolo unde este cazul) pot fi înregistrate cu acordul Clientului iar părțile pot folosi astfel de înregistrări telefonice ca probe în orice litigiu dintre acestea.

**22.4.8.** Clientul are responsabilitatea de a furniza Băncii toate documentele solicitate de către aceasta precum și toate autorizațiile necesare, în conformitate cu reglementările Băncii Naționale a României sau a oricăror alte organisme de supraveghere / autorități speciale naționale și internaționale, care să permită Băncii verificarea scopului plății / încasării în conformitate cu reglementările legale în vigoare. În cazul în care Clientul nu respectă această obligație, Banca are dreptul să nu execute operațiunea respectivă. În aceasta situație nu este angajată răspunderea Băncii.

### **23. Condiții privind executarea instrucțiunilor de către Bancă**

**23.1.** Banca va executa un ordin de plată dispus de Client dacă:

- ordinul de plată a fost dat pe formularul standard / tipărit sau aprobat de Bancă (inclusiv format electronic), este lizibil, corect și completat corespunzător cu toate informațiile prevăzute de formularul standard. Ordinul de plată care intra sub incidența OUG 113 / 2009 este considerat ca fiind corect executat în ceea ce privește beneficiarul plății, dacă ordinul de plată este executat în conformitate cu codul IBAN furnizat de către Client. În cazul în care codul IBAN furnizat de către client este incorect, Banca nu răspunde pentru neexecutarea sau executarea defectuoasă a operațiunii de plată;
- soldul contului permite atât respectiva plată, cât și plata comisiunilor datorate Băncii pentru serviciile prestate;
- tranzacția este conformă cu legile și reglementările legale aplicabile;
- efectuarea tranzacției nu este împiedicată de existența unui ordin de poprire sau altă dispoziție de indisponibilizare a contului emisă de o autoritate competentă;
- ordinul de plată este autorizat de Client și deus la ghișeu de către Client sau de persoana împuternicită de client pentru depunerea documentelor bancare sau este autorizat și transmis în format electronic pe unul din canalele alternative.

În temeiul prezentelor Condiții Generale de Afaceri, precum și al oricărui contract special încheiat cu Banca, se consideră autorizată operațiunea de plată pentru care Clientul și-a exprimat consimțământul astfel:

- prin semnătura olografa pe chitanțele eliberate de Bancă pentru transferuri sume prin ordine de plată pe suport hârtie și ridicări de numerar;

- prin mandatul dat Băncii odată cu semnarea contractului specific de către client, în cazul operațiunilor de Direct Debit;

- prin apăsarea butoanelor specifice de confirmare de transmitere către bancă a tranzacției în cazul operațiunile efectuate prin intermediul serviciului de Internet Banking.

**23.2.** Transferurile intra-bancare cu ordin de plată se efectuează în aceeași zi, în limita disponibilului din cont, cu condiția prezentării de către Client a ordinelor de plată la ghișeu în timpul programului de lucru afișat de sucursale sau transmise pe canalele electronice conform condițiilor existente în contractele specifice. Transferurile inter-bancare naționale, cu ordin de plată, se efectuează în limita disponibilului din cont, cel mai târziu până la sfârșitul următoarei zile lucrătoare.

**23.3.** Banca stabilește o oră-limită comunicată clienților prin afișare la sediile sale, pe site-ul Băncii și în orarul de funcționare, după care orice ordin de plată se consideră primit în următoarea zi lucrătoare. Ziua de sâmbătă este considerată zi lucrătoare nebancaară pentru plățile interbancare și zi lucrătoare bancaară pentru plățile intrabancare.

**23.4.** Momentul primirii ordinului de plată reprezintă momentul în care ordinul de plată, transmis direct de către Client, este primit de către Bancă. În cazul în care momentul primirii nu este o zi lucrătoare bancaară, ordinul de plată se consideră primit în următoarea zi lucrătoare.

**23.5.** În cazul în care Clientul de comun acord cu Banca convine că executarea ordinului de plată să înceapă într-o anumită zi sau la sfârșitul unei anumite perioade ori în ziua în care Clientul a asigurat disponibil în contul său, momentul primirii, este considerat ziua convenită. În cazul în care ziua convenită nu este o zi lucrătoare bancaară, ordinul de plată se consideră primit în următoarea zi lucrătoare.

**23.6.** Banca va putea accepta și alte forme de depunere a documentelor, inclusiv prin intermediul canalelor alternative, modul de lucru în aceste cazuri supunându-se rigorilor impuse de contractele exprese semnate și parafate de către părți în acest sens.

**23.7.** După limitele de timp specificate la articolele anterioare, ordinele de plată pot fi revocate numai dacă Banca și Clientul convin astfel și cu acordul beneficiarului plății, dacă acest acord este necesar. Pentru acest serviciu Banca poate percepe un comision de revocare.

**23.8.** Clientul nu poate revoca un ordin de plată după ce acesta a fost primit de către Bancă, decât în cazul menționat la art. 23.5 și cel târziu până la sfârșitul zilei lucrătoare care precedă ziua convenită.

**23.9.** Banca are dreptul să nu execute un ordin de plată dacă dispozițiile acestuia sunt considerate frauduloase sau cu potențial fraudulos, fără a putea fi ținută răspunzătoare pentru prejudiciile produse Clientului din această cauză. Refuzul și, dacă este posibil, motivele refuzului, precum și procedura de remediere a oricăror erori de fapt, care au condus la refuz sunt notificate clientului, dacă acest lucru nu este interzis prin alte prevederi legislative relevante. Banca transmite contra cost sau pune gratuit, la dispoziția clientului, la sediul băncii notificarea, în cel mai scurt timp.

**23.10.** Plățile externe care intra sub incidența Ordonanței 113/2009 privind serviciile de plată, dispuse de Clienți se executa în maxim 3 zile lucrătoare după momentul primirii ordinului de plată de către Bancă.

**23.11.** Data plății efectuate din cont de către Client va fi data la care contul este debitat de către Bancă. Banca va pune la dispoziția clientului sumele primite pentru contul acestuia, cu data valută la care Banca a primit fondurile. Pentru încasările care intra sub incidența OUG 113/2009, Banca va pune la dispoziția clientului sumele primite în conformitate cu codul IBAN beneficiar, conținut în instrucțiunea de încasare.

**23.12.** Pentru plățile valutare care intra sub incidența Ordonanței

113/2009, Banca va executa ordinele de plată externe în valută cu comision OUR (comisiunile tuturor băncilor implicate în circuitul de decontare al plății sunt în sarcina ordonatorului) sau SHA (comisiunile BT și ale băncii corespondente a BT sunt în sarcina ordonatorului, iar comisiunile băncii beneficiare și a corespondentului băncii beneficiare cad în sarcina beneficiarului). Procesarea ordinelor de plată aflate pe circuit sau a instrucțiunilor transmise electronic care conțin opțiunea de comisionare BEN (comisiunile tuturor băncilor implicate în circuitul de decontare al plății sunt în sarcina beneficiarului) se va efectua prin transformarea acesteia de către Bancă în SHA.

**23.13.** În cazul în care un cont al Clientului este creditat din eroare cu o sumă, Clientul este obligat să notifice imediat Banca neavând dreptul să retragă, transfere, dispună sau să utilizeze în orice alt fel acea sumă în totalitate sau în parte. Urmare a notificării Clientului, cât și în situația în care eroarea de creditare este sesizată de Bancă, de agentul plătitor sau de adevăratul beneficiar, aceasta are dreptul, fără a fi necesară înștiințarea sau obținerea unei autorizări prealabile de la Client, să corecteze eroarea (indiferent de sursa sumelor creditate din eroare) prin debitarea contului cu suma respectivă. Corecția astfel efectuată va fi reflectată în extrasul de cont.

**23.14.** Banca are dreptul de a reține și de a plăti către terți, din contul Clientului (indiferent că este un cont curent sau un depozit), sume datorate terților, fără consimțământul acestuia, în cazurile expres prevăzute de lege, în baza unei hotărâri judecătorești definitive sau a oricărui alt titlu executoriu stabilit ca atare prin lege. În cazul în care aceste sume vor necesita schimbarea unei valute în alta, o astfel de schimbare se va efectua la cursul de schimb aplicat de Bancă în ziua și la momentul efectuării operațiunii.

**23.15.** Clientul autorizează Banca să compenseze orice sumă datorată Băncii cu orice sumă disponibilă din orice cont curent și/sau de depozit indiferent de valoarea și valuta în care sunt disponibile și/sau indiferent de scadența depozitului. În cazul în care compensarea sumelor datorate va necesita schimbarea unei anumite valute în alta, o astfel de schimbare se va efectua la cursul de schimb aplicat de Bancă în ziua și la momentul efectuării operațiunii. În cazul în care din operațiune s-ar genera descoperit de cont neautorizat, Clientul are obligația să acopere deficitul, inclusiv dobânda penalizatoare aferentă. În toate aceste situații Clientul va fi înștiințat de către Bancă, după efectuarea compensării prin Extrasul de cont.

**24.** Instrumentele de debit se decontează conform circuitelor și termenelor prevăzute în normele și regulamentele Băncii Naționale a României și reglementarilor interne BT, în limita disponibilului din cont, luând în considerare momentul prezentării instrumentului de către Client la ghișeu.

## **25. Extrase de cont**

**25.1.** Banca va informa Clientul despre sumele aflate în cont și tranzacțiile efectuate pe parcursul unei perioade, sub forma unui extras de cont. Extrasul de cont face parte integrantă din contractele încheiate între Bancă și Client, constituind o dovadă concludentă și corectă în cadrul unor proceduri judiciare sau de altă natură între părți asupra operațiunilor înscrise în cuprinsul său. Orice eroare în conținutul extrasului de cont va fi notificată Băncii de îndată, dar nu mai târziu de 13 luni calendaristice de la data producerii acesteia.

Banca va emite lunar pentru tranzacțiile lunii anterioare și va pune gratuit, la dispoziția clientului, pe suport hârtie la sediul unității bancare la care este deschis contul curent, un Extras de Cont, în care vor fi evidențiate explicit toate operațiunile efectuate de client precum și dobânzile, comisiunile, taxele, spezele, reținute de Bancă. Dacă în cursul lunii a fost eliberat un extras de cont la cerere, acele operațiuni listate deja, în extrasul de cont la cerere, nu vor mai fi afișate în extrasul de cont lunar.

Pentru solicitarea eliberării extraselor de cont în mai multe tranșe

în cursul unei luni, Banca poate solicita un comision de eliberare extras de cont.

Banca poate să ofere Clientului și alte variante de transmitere a extrasului de cont în baza unor contracte specifice încheiate între părți.

Părțile convin că Banca are dreptul de a include în extrasele de cont orice comunicare / solicitare a Băncii către Client, cu respectarea prevederilor legale în vigoare și a dispozițiilor contractuale.

**25.2.** Clientul este obligat să verifice extrasele de cont imediat după primirea acestora; orice eroare sau inadvertență între operațiunile reale efectuate și extrasul de cont, va fi notificată Băncii de îndată, pentru a se putea da efectele juridice necesare, în mod operativ.

Banca nu își asumă răspunderea pentru eventualele erori / inadvertențe nenotifycate sau notifycate după expirarea termenului anterior menționat.

**25.3.** La cererea Clientului și pe cheltuiala lui, Banca poate elibera duplicate de pe extrasele de cont.

## **26. Înțetarea relației de afaceri**

**26.1.** Raportul juridic derivat din deschiderea contului poate înceta în unul din următoarele moduri:

**a)** Prin acordul dintre Bancă și Client, cu efect imediat;

**b)** Din inițiativa Băncii în **situația în care:**

**b.1.** Clientul nu depune documentele solicitate, în termenul indicat de Bancă, cu ocazia revizuirii contului sau în orice alte situații stabilite de Bancă și comunicate clientului;

**b.2.** Clientul a cauzat prejudicii Băncii, a furnizat informații false Băncii, s-a dovedit a fi implicat în operațiuni de spălare a banilor sau de finanțare a terorismului sau este implicat în scandaluri publice, iar asocierea acestuia cu Banca ar dăuna imaginii ei;

**b.3.** Clientul nu a ordonat nici o mișcare asupra contului pe o perioadă de timp mai mare de 6 luni consecutive sau prezintă un descoperit de cont neautorizat rezultat din neachitarea timp de 6 luni consecutiv a dobânzilor, taxelor și comisiunilor aferente;

**b.4.** rulajul prin contul Clientului în ultimele 12 luni, respectiv soldul la sfârșitul anului sunt sub limita minimă stabilită de Bancă și comunicată periodic clienților prin afișare la sediile sale;

**b.5.** Clientul se face vinovat de utilizarea necorespunzătoare a instrumentelor de plată, a produs incidente de plăți majore cu cecuri, bilete la ordin, cambii și nu are datorii față de Bancă;

**b.6.** a fost radiat din evidențele Oficiului Registrului Comerțului ca urmare a dizolvării societății. În acest caz, Banca poate decide închiderea contului fără o notificare transmisă Clientului.

În toate situațiile prezentate la punctul b (cu excepția punctului b.6) denunțarea va intra în vigoare în termen de 2 luni de la data la care clientul va primi notificarea Băncii. În situațiile prezentate la punctele b1, b2 și b5 Banca își rezervă dreptul de a bloca conturile clientului până la data la care denunțarea va intra în vigoare, respectiv după 2 luni de la data la care Clientul a primit notificarea Băncii.

Banca poate proceda la blocarea conturilor Clientului în oricare alte situații în care se înregistrează o culpă gravă din partea Clientului, de natură să afecteze relația contractuală între părți.

**c)** La cererea Clientului, în situația notificării Băncii în scris în acest sens, cu 30 de zile înainte, dacă nu există clauze legale restrictive cu privire la închiderea contului. Această operațiune este gratuită și nu implică costuri suplimentare pentru clienți.

**d)** În caz de deces al Clientului, ca urmare a înregistrării notificării cu privire la acest eveniment, Banca va permite persoanelor solicitante efectuarea de operațiuni în contul curent al Clientului decedat numai pe baza unui certificat de moștenitor emis de un Notar Public sau pe baza unei hotărâri judecătorești investite cu formulă executorie, în condițiile legii române. Aceste documente trebuie să indice în mod explicit numărul contului și trebuie să fie

întocmite în limba română sau să fie traduse autorizat în limba română.

e) Banca poate hotărî unilateral închiderea conturilor în valută ale unor clienți, care sunt inactive, prin păstrarea conturilor active, măsură ce nu presupune încheierea relației de afaceri dintre Bancă și Client.

Închiderea acestor conturi se va efectua automat fără o notificare prealabilă transmisă clientului, în situația în care nu au fost efectuate tranzacții în ultimele 6 luni iar soldul contului este egal sau mai mic cu 15 EUR (echivalent alte valute). Sumele aflate în conturi la data și ora închiderii lor vor fi convertite la cursul de schimb valutar aplicat de bancă în ziua și la momentul efectuării operațiunii și vor fi transferate în contul curent de lei al clientului.

**26.2.** Urmare a încetării relației contractuale, în oricare dintre situațiile de mai sus, Banca va închide contul Clientului, va înceta creditarea cu dobândă a contului, urmând ca suma care constituie la acea dată soldul creditor al Contului, să fie transferată și păstrată într-un cont special până la o posibilă transferare a sumei conform instrucțiunilor clientului intervenite în termenul de prescripție.

În cazul în care soldul contului este în valută, Banca va efectua conversia sumei în lei la cursul de schimb valutar aplicat de bancă în ziua și la momentul efectuării operațiunii de închidere a contului curent.

### **27. Termenul de prescripție**

În toate cazurile de închidere a unui cont, termenul de prescripție în care Clientul va putea solicita restituirea sumelor care au reprezentat soldul creditor al respectivului cont la data închiderii acestuia, este de 3 ani și începe să curgă de la data la care notificarea de închidere a contului se consideră efectiv primită de către Client conform regulilor de la paragraful 'Notificări', din Cap. VII. "Alte clauze".

## **C. Depozite și conturi de disponibil**

**28.** La solicitarea Clientului, Banca poate constitui depozite, în lei sau în valută. Astfel de depozite vor fi guvernate de termenii și condițiile conținute în contractul specific încheiat între Bancă și Client și de regulile generale stabilite prin prezentele Condiții Generale de Afaceri, în măsura în care acestea sunt aplicabile.

**29.** Dobânzile practicate de bancă pot fi fixe sau variabile, tipul lor fiind prevăzut distinct în contractele specifice fiecărui tip de depozit. Dobânzile acordate de Bancă la depozite se înregistrează în contul Clientului, după caz, în ziua expirării depozitului, la data constituirii depozitului ori la orice alt termen convenit între Bancă și Client.

**30.** Dobânda la fondurile pe care clientela le deține la Banca Transilvania se calculează raportându-se la anul calendaristic considerat de **360 zile**.

Formula de calcul a dobânzii este:

$$D = \frac{\text{Valoarea nominală} \times \text{Nr. efectiv de zile din perioadă} \times \text{Rata dobânzii}}{360 \times 100}$$

**31.** În cazul depozitelor cu rata dobânzii variabilă, rata dobânzii va putea fi modificată de Bancă pe parcursul duratei de viață a depozitului, în funcție de anumiți parametri (costurile Băncii, evoluția ratelor de dobândă pe piața financiar-bancară, etc.). Clientul acceptă că o notificare conținând aceste modificări, afișată la orice unitate teritorială a Băncii sau o scrisoare în acest sens trimisă lui constituie o înștiințare suficientă a respectivei modificări. În cazul în care între Client și Bancă există o înțelegere separată, stipulată într-un contract, convenție, etc., se vor respecta termenii și condițiile stipulate în documentul respectiv.

**32.** Disponibilul din contul curent al Clientului va fi bonificat lunar de bancă, cu dobânzi stabilite în conformitate cu politica proprie Băncii în domeniu, dobânzile fiind aduse la cunoștința Clientului conform prevederilor de la articolul anterior. Excepție de la această procedură sunt înțelegerile stabilite între Client și Bancă prin contracte / convenții specifice.

**33.** Disponibilul Clientului deținut în conturile bancare este garantat în limitele stabilite de Fondul de Garantare a Depozitelor în sistemul bancar și în condițiile stabilite de reglementările legale în vigoare în domeniul garantării depozitelor. Banca afișează la toate sediile sale, informațiile referitoare la garantarea depozitelor de către Fondul de Garantare a depozitelor în Sistemul Bancar și lista depozitelor negarantate.

## **III. OPERAȚIUNI CU INSTRUMENTE DE PLATĂ ȘI GARANȚII BANCARE**

**34.** La solicitarea Clientului, Banca poate efectua operațiuni cu acreditive documentare, garanții bancare, incasso-uri simple sau documentare, cecuri sau alte modalități de plată agreeate. Raportul juridic derivat din astfel de angajamente va fi guvernat de termenii și condițiile cuprinse în contracte / reguli uniforme / cereri și de prezentele Condiții Generale de Afaceri.

**35.** Deschiderea de acreditive sau incasso-uri precum și emiterea de scrisori de garanție bancară (numite în cele ce urmează Angajament) se va face în baza unei cereri, în forma prevăzută de reglementările specifice (Băncii Naționale a României etc.) sau în orice altă formă cerută / acceptată de Bancă.

**36.** În cazul în care instrucțiunile Clientului de emisie a unui Angajament de către Bancă sunt susceptibile, în opinia Băncii, de a da naștere la interpretări sau neclarități, Banca poate refuza disponibilizarea sa în forma propusă, poate negocia o altă formă sau poate să solicite Clientului declarații și garanții suplimentare, menite să clarifice mandatul acordat Băncii și condițiile în care acesta va efectua plata în baza respectivului Angajament, după caz.

**37.** Clientul va putea să dea instrucțiuni Băncii să efectueze plata în baza acreditivului chiar dacă documentele nu corespund întocmai celor menționate în acreditiv, caz în care Banca va fi absolvită de obligația de verificare a documentelor.

Clientul va datora Băncii orice sume plătite de aceasta în temeiul Angajamentului (indiferent dacă acestea reprezintă plăți parțiale sau integrale), de la data la care Banca a efectuat orice asemenea plăți, indiferent dacă Clientul a fost sau nu notificat în prealabil asupra efectuării de către Bancă a plății respectivelor sume.

**38.** Clientul renunță la toate drepturile de subrogare și regres și este de acord să nu invoce nici o compensare sau contrapretenție împotriva beneficiarului oricărui Angajament, până la momentul la care Banca a primit plata integrală a tuturor obligațiilor datorate Băncii în legătură cu Angajamentul. Dacă Clientul solicită Băncii prelungirea sau reînnoirea unui acreditiv sau prelungirea unei scrisori de garanție, Banca va putea (fără însă a fi obligată) să dea curs respectivei solicitări în condițiile pe care le va considera, la libera sa apreciere, adecvate.

**39.** Returnarea către Bancă a originalului unei scrisori de garanție fie de către Client, fie de către Beneficiarul acesteia, va fi considerată de către Bancă o descărcare a sa de obligațiile asumate prin respectiva scrisoare de garanție.

## **IV. OPERAȚIUNI CU INSTRUMENTE MONETARE NEGOCIABILE**

**40.** La cererea Clientului, în baza reglementărilor interne, Banca poate executa operațiuni cu efecte de comerț (*cambii și bilete la ordin*) și anume: încasări, plăți, avalizări, scontări și girări. Pentru ca Banca să fie desemnată în calitate de beneficiar al efectelor de comerț, Clientul trebuie să obțină acordul prealabil al Băncii. Pentru operațiunile cu instrumente monetare negociabile se aplică, în completarea prevederilor din conținutul Condițiilor Generale de Afaceri, reglementările speciale ale Băncii Naționale a României.

**41.** În cazul efectelor de comerț al căror posesor legitim este Clientul, Banca creditează contul Clientului cu contravaloarea

efectului de comerț numai la încasarea efectivă a acestuia.

**42.** Clientul poate face trageri din contul său curent prin instrumente de debit emise de Bancă, eliberarea acestora urmând a se face, în conformitate cu prevederile legale referitoare la instrumentele de debit.

**43.** Constituie un delict imputabil Clientului, cazurile de emiteri de cecuri fără acoperire cu disponibil sau completarea cu date false. În cazul acestor abateri, conform normelor legale, Banca are obligația să informeze Centrala Incidentelor de Plăți din cadrul BNR și să sesizeze organele de Poliție competente.

**44.** Banca primește cecuri bancare și personale emise de alte bănci în vederea remiterii spre încasare în țară sau străinătate, pentru a fi achitate de băncile trase, urmând să crediteze contul în lei sau valută al Clientului la primirea efectivă a sumelor.

**45.** Spezele și comisioanele percepute de băncile autohtone și/sau băncile corespondente din străinătate pentru încasarea cecurilor și returnarea celor neonorate de băncile trase, sunt în sarcina Clientului.

## V. GARANȚII ASIGURATORII

**46.** Angajamentele Băncii, în numele Clientului, se fac doar cu constituirea de garanții asiguratorii din partea Clientului în conformitate cu legislația în vigoare și practica internă a Băncii.

**47.** Clientul este obligat ca pe întreaga perioadă a garanției, să se preocupe de menținerea, protejarea și asigurarea oricărei proprietăți, drepturi sau bunuri care servesc drept garanție pentru Bancă, precum și de plata tuturor taxelor, primelor, impozitelor ce privesc bunul sau dreptul respectiv, fiindu-i interzis cu desăvârșire să înstrăineze sau să afecteze cu alte sarcini bunurile ipotecate sau gajate în favoarea Băncii, dacă nu s-a prevăzut altfel în respectivele contracte de garanție.

## VI. DOBÂNZI / COMISIOANE / SPEZE / COSTURI

**48.** Nivelul dobânzilor / taxelor / comisioanelor practicate de Bancă pentru serviciile prestate sunt stabilite de conducerea Băncii prin *Lista privind comisioanele, dobânzile și spezele bancare*.

**49.** Banca își rezervă dreptul de a schimba dobânzile / comisioanele / taxele pentru serviciile prestate, în funcție de politica proprie și condițiile existente pe piață, urmând a notifica clienții despre aceste modificări, în termenii și condițiile prevăzute de legislația în vigoare, prin afișare la sediile Băncii, prin extrasele de cont sau prin canale electronice alternative sau prin orice altă modalitate agreeată de părți în contractele specifice încheiate.

**50.** Clientul recunoaște dreptul Băncii de a modifica / completa dobânzile / comisioanele / taxele pentru serviciile prestate în condițiile precizate la articolele anterioare.

**51.** Dacă comisionul corespunzător unui serviciu specific prestat Clientului nu a fost agreeat separat între Bancă și Client, Banca va percepe acestuia comisioanele standard pentru respectiva operațiune.

Comisioanele specifice, agreeate cu clienții, intra în vigoare și se aplică numai după acceptarea expresă - în scris a acestora.

**52.** Pentru operațiunile de transfer efectuate din/în conturile de lei și/sau valută, la ordinul Clientului sau pentru acesta, Clientul este de acord să plătească Băncii comisioanele, taxele și spezele aferente acestor servicii bancare prestate inclusiv comisioanele de transfer percepute de terțe părți implicate în circuitul de decontare a fondurilor. Prin urmare Banca percepe automat din contul curent al clientului comisioanele / taxele / spezele pentru operațiunile efectuate – dacă nu s-a prevăzut altfel în contracte, convenții specifice încheiate cu clientul.

**53.** De asemenea, orice cheltuială aferentă operațiunilor specifice efectuate de Bancă la cererea Clientului, inclusiv investigațiile în vederea soluționării unor eventuale plăți eronate, incorecte sau neautorizate, precum și toate costurile legate de constituirea,

administrarea, modificarea, monitorizarea, radierea, executarea garanțiilor furnizate de Client sunt suportate de acesta. Clientul autorizează Banca în vederea efectuării oricăror demersuri necesare pentru soluționarea plăților eronate, incorecte sau neautorizate, în măsura în care aceste demersuri sunt din punct de vedere legal și operațional posibile.

## VII. ALTE CLAUCZE

### *Riscul transmițerilor*

**54.** Dacă Banca, la cererea Clientului, transmite sume de bani sau titluri de valoare / efecte de comerț ale acestuia către un anumit destinatar, utilizând în acest scop terțe părți ca intermediari, transmiterea se face pe riscul Clientului. Orice pierdere rezultată în urma folosirii în acest scop de către Bancă a serviciilor poștale, telefonice, de telex, fax, e-mail, SWIFT, Transfond sau a altor mijloace de comunicare sau transport, va fi suportată de către Client cu exonerarea Băncii de orice răspundere în acest sens.

### *Remedii cumulative și nu exclusive*

**55.** Fiecare dintre drepturile / remediile / garanțiile acordate Băncii în baza prezentului document și/sau contractelor specifice încheiate între Bancă și Client, vor putea fi exercitate/executate de Bancă în ordinea aleasă de Bancă, indiferent de data nașterii / constituirii acestor drepturi / remedii în favoarea sa, și vor fi adiționale tuturor celorlalte drepturi și remedii acordate Băncii în virtutea oricărui alt acord, a oricărei alte garanții sau legi.

### *Traduceri Autorizate*

**56.** Banca nu este obligată să accepte nici un document emis în altă limbă decât cea română, cu excepția cazului în care este altfel stipulat în Convenția încheiată cu Clientul. În acest caz, banca va solicita Clientului să-i furnizeze o traducere autorizată în limba română a unui astfel de document legalizată de un notar public.

### *Confidențialitatea*

**57.** Necesitatea confidențialității operațiunilor din punct de vedere al volumului lor, facilităților obținute, termenelor și condițiilor de rambursare, costurile și garanțiile solicitate, precum și necesitatea manifestării sincerității și corectitudinii față de Bancă, se consideră cunoscute de Client, nefiind necesar ca Banca să atragă atenția în mod expres cu ocazia efectuării fiecărei operațiuni.

### *Sugestii / Reclamații*

**58.** Calitatea și standardele serviciilor bancare prestate de Bancă vor putea fi apreciate de fiecare Client al Băncii. Sugestiile și reclamațiile privind abaterile de la aceste standarde pot fi sesizate Băncii telefonic / prin e-mail, prin serviciul Call center sau în scris prin transmitere (depunere) la secretariatul sucursalelor, în cutiile speciale sau direct la sediul central al Băncii Transilvania situat în Cluj Napoca, Str. George Barițiu, nr.8.

**59.** Banca va analiza solicitarea Clientului și va emite un răspuns către acesta în termenele prevăzute de legislația în vigoare.

### *Autoritatea de supraveghere*

**60.** Autoritatea de supraveghere a activității bancare este deținută de Banca Națională a României cu sediul în București, Sector 3, Strada Lipscani, nr. 25.

### *Notificări*

**61.** Banca își rezervă dreptul de a modifica aceste Condiții Generale de Afaceri, în tot sau în parte, oricând va considera oportun, asemenea modificare urmând a produce efecte între Bancă și Client în termen de 2 luni de la data la care informarea în acest sens se consideră primită de către Client.

Clientul acceptă că informarea acestuia prin extrasul de cont sau prin afișare la sediile Băncii, reprezintă o comunicare suficientă a respectivelor modificări. În extrasul de cont sau în documentul afișat la sediile Băncii se va insera data de la care documentul produce modificări.

În urma acestor modificări, Clientul se obligă să se prezinte la sediul Băncii pentru a semna Condițiile Generale de Afaceri în noul

format sau să notifice în scris Banca în termenele și modalitățile comunicate prin extrasul de cont și/sau prin afișare la sedii, despre propunerile de modificare ale conținutului Condițiilor Generale de Afaceri pe care le formulează. În cazul în care acesta nu se prezintă la sediul Băncii sau nu transmite băncii în scris o notificare cu privire la propunerile de modificare, se consideră că a acceptat întocmai noile prevederi și că acestea i se aplică de la data prevăzută în informare.

Banca afișează la sediile sale și poate comunica prin intermediul site-ului sau canalelor electronice următoarele: Condițiile Generale de Afaceri, comisioanele, dobânzile și spezele bancare, limita minimă a disponibilului din cont pentru care banca poate decide întreruperea relației de afaceri sau orice alte informații relevante în derularea tranzacțiilor.

**62.** În cazul în care Banca face dovada transmiterii către Client a scrisorilor / documentelor / extraselor de cont, în timp util, aceasta nu își asumă nici o responsabilitate în ceea ce privește efectele și consecințele decurgând din nerecepționarea, recepționarea cu întârziere, deteriorarea, pierderea de către Client a documentelor mai sus menționate sau neconsultarea acestora.

Clientul are obligația să informeze Banca, pe costul său, în scris și imediat, prezentând documentele justificative, despre orice modificări apărute în situația să (referitoare, dar fără a se limita la date de identificare / autorizație de funcționare/date din actul constitutiv / reprezentanți legali / forma juridică / capacitate juridică), și care sunt relevante în relația cu Banca. Modificările considerate conform legii ca fiind publice trebuie de asemenea notificate Băncii în scris și imediat, Banca nu răspunde în nici un fel de eventualele prejudicii suferite de Client sau de terți ca urmare a comunicării cu întârziere a modificărilor survenite sau a necomunicării lor.

**63.** Nivelul dobânzilor / taxelor / comisioanelor practicate de Bancă pentru serviciile prestate sunt stabilite de conducerea Băncii și sunt cuprinse în *Lista privind comisioanele, dobânzile și spezele bancare* - ce reprezintă anexă a prezentelor Condiții Generale de Afaceri, acestea fiind puse la dispoziția Clientului prin afișare la toate sediile Băncii.

**64.** Orice solicitare, notificare, aprobare, comunicare decurgând din prezentele Condiții Generale de Afaceri, se va face în scris într-una dintre modalitățile agreate cu clientul, aceasta notificare fiind considerată primită, în cazul remiterii personale- la predare, (dacă este predată în afara orelor de program, aceasta va fi considerată a fi primită în următoarea zi lucrătoare) și în cazul scrisorii recomandate - la data menționată pe „confirmarea de primire” în posesia expeditorului.

În cazul în care Clientul este reprezentat prin mai mult de o persoană, orice notificare, cerere sau altă comunicare va fi considerată a fi trimisă către fiecare dintre aceștia dacă este trimisă unuia dintre ei.

#### **Legea aplicabilă și jurisdicția**

**65.** Aceste Condiții Generale de Afaceri au fost redactate în limba română și vor fi guvernate și interpretate în conformitate cu legea română. Orice neînțelegere, rezultând din interpretarea și/sau executarea acestora, se va rezolva, pe cât posibil, pe cale amiabilă, în caz contrar soluționându-se de instanțele de judecată competente de la sediile Băncii.

În vederea soluționării unor eventuale reclamații Clientul se poate adresa și Autorității Naționale pentru Protecția Consumatorului cu sediul în București, sector 1, Bulevardul Aviatorilor, nr.72, telefon 0372131951, e-mail: [office@anpc.ro](mailto:office@anpc.ro), website [www.anpc.gov.ro](http://www.anpc.gov.ro). De asemenea pentru soluționarea unor neînțelegeri sau a unui litigiu cu Banca, Clientul poate apela la mecanisme extrajudiciare de soluționare amiabilă a disputelor conform Legii 192/2006 privind medierea și organizarea profesiei de mediator prin încheierea unui contract de mediere cu sprijinul unui mediator autorizat. Informațiile referitoare la procedura de mediere precum și lista mediatorilor autorizați poate fi consultată pe pagina de internet: [www.cmediere.ro](http://www.cmediere.ro).

**66.** Ca excepție de la regulă, disputa dintre Bancă și Client care are ca obiect atât un contract specific cât și Condițiile Generale de Afaceri va fi soluționată potrivit clauzei de jurisdicție din respectivul contract specific.

**67.** Ca instituție financiară, Banca se supune prevederilor Legii 656/2002 pentru prevenirea și sancționarea spălării banilor precum și pentru instituirea unor măsuri de prevenire și combatere a finanțării terorismului și a Regulamentului 9/2008 privind cunoașterea clientelei în scopul prevenirii spălării banilor și finanțării terorismului.

**68.** Clientul consimte la prelucrarea de date cu caracter personal, în conformitate cu Legea 677/2001. Banca va procesa și prelucra datele cu caracter personal cu bună credință, pentru scopuri legitime, cu respectarea cerințelor legale și în condiții care să asigure securitatea tehnică a datelor. În măsura în care datele personale sunt dezvăluite altor companii din grup sau unor entități selectate de bancă pentru prestarea anumitor activități sau servicii, acest proces se produce numai în condițiile asigurării confidențialității și siguranței datelor cu caracter personal.

În acest sens, Banca este îndreptățită:

- să păstreze fără limitare de termen datele personale colectate, să le folosească și să le prelucereze, cu respectarea legii române privind protejarea datelor personale în scopuri care țin de activitatea sa, în limitele autorizării acesteia;

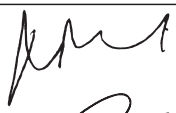

- să le transmită către entitățile publice și/sau private, legal constituite în scopul colectării, administrării și prelucrării datelor și informațiilor privind portofoliul de clienți al băncilor în vederea identificării și cuantificării riscului de împrumut, diminuării riscului de fraudă și protejării creditorilor;

- să le comunice și să le transfere dacă acest lucru este cerut de lege, de o instanță judecătorească sau de altă autoritate competentă.

Drepturile Clientului privind datele personale, așa cum sunt acestea prevăzute de Legea 677/2001 sunt : dreptul de informare, dreptul de acces la date, dreptul de intervenție asupra datelor, dreptul de opoziție, dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale, dreptul de a se adresa justiției.

Clientul autorizează Banca să transfere și să comunice orice fel de informații referitoare la Client către și între sucursalele, agențiile, punctele de lucru, reprezentanțele Băncii, pentru folosire confidențială, în legătură cu prestarea oricărui serviciu Clientului, precum și în scopul prelucrării de date, efectuării de analize și în scopuri statistice.

Acest document conține un număr de 7 (șapte) pagini și se semnează în două exemplare, câte un exemplar pentru fiecare parte.

Semnături	
BANCA TRANSILVANIA	CLIENT
Robert Rekkers Director general 	
Nicolae Tarcea Director general adjunct 	
Data	